

## INDEX

- Aberdeen, 116, 117  
 Açopart, 138, 166  
 Agincourt, 16, 200  
*aithed*, 91  
 Alan of Galloway, 113, 113 n. 3  
 Alcuin, 1, 3, 31, 35, 49 n. 1  
 Alexander II, King of Scotland, 21, 206, 219  
 Alexander III, Pope, 143  
 Alexander of Hales, 29  
 Alfonso VIII of Castile, 8  
 Alfred the Great, 64–5  
 Alice, Queen, 132, 134, 246  
 Ambroise, 147, 190, 243  
 Ambrosius, *see* Merlin  
*Amis et Amiles*, 55  
 anachronism, 51, 69  
 André de Coutances, 38, 41  
 André de la Vigne, 213–14  
 Andrew, St, 218, 218 n. 3  
 Angers, 98–100  
 Anglo-Burgundian alliance, 44, 183–4, 190  
 Anglo-Flemish alliance, 190  
 Anglo-French jargon, 171–8  
*Anglo-Norman Voyage of St Brendan*, 225, 225 n. 4  
 Anglo-Normans, 89, 167, 170–1  
*Anglo-Saxon Chronicle*, 65, 112, 241  
 Anguselus, Scots king, 105  
 Anjou, 5–6, 7, 9, 18  
*Annales Cambriae*, 74  
*Annales Xantenses*, 48–9, 51  
*Anseïs de Carthage*, 54  
 Antoine de la Sale, 244  
 Apollonius of Tyre, 111  
 Aquitaine, 6, 7, 8, 9–10, 11, 24, 41–2, 188  
*Arbre de batailles*, 194–7  
 Armagnacs, 16–17, 18  
 Armorica, 4, 81; *see also* Brittany  
 Arras, treaty of, 18  
 Arthur, King, 57 n. 1, 67–8, 71–89, 90, 92–3, 100 ff, 107, 199, 199 n. 1, 200, 239  
 Arthur of Brittany, 6  
 Arundel, 137, 141  
 assassins, 150–1  
 Athelstan, 52–3  
 Augustine, St, 88, 165  
 Augustinians, 32, 112  
 Avalon, 68, 86, 87, 102–4  
 Avignon, 29, 31, 36, 228  
 Bacon, Roger, 29  
 Balthild, 1  
 ‘Bataille des Trente’, 118–19, 186–7  
*Bataille des vins*, 169, 171, 247  
*Baudouin de Sebourg*, 221, 226–7  
 Bayonne, 8–9  
 Beaujeu, Monseigneur de, 227–8  
 Beaumanoir, Philippe, 124–5, 170, 240  
 Bec, Abbey of, 84  
 Becket, Thomas, 118, 139, 142–6, 243  
 Bede, 35, 119, 241, 241 n. 1, 248  
 Bedford, Duke of, 17, 184, 184 n. 6  
 Bedivere, 92  
*Bel Inconnu*, 104 n. 5, 105  
*Belle Helaine*, 131, 240  
 Benedeit, 225, 225 n. 4  
 Benedict of St Andrea, 50  
 Benedictines, 32, 100  
 Benoit de Sainte More, 35, 190, 222, 242  
 ‘Beranger le Galois’, 53, 138, 246  
 Bernart de Ventadorn, 243  
 Bernat de So, 191  
 Bérout, 95, 96, 100, 100 n. 3, 120, 218  
 Berry, herald, 192, 197 n. 1, 217, 236–7  
 Bertran de Born, 113 n. 1, 146–7  
 Berwick, 130–1, 206, 227  
*Besant de Dieu*, 168  
 Bevis of Hampton, 136–41, 240, 246

## Index

- Blacas d'Aulps, 178  
*Black Book of Carmarthen*, 74  
 Black Prince, 41, 117, 157–9, 233–4,  
 243  
 ‘Blanche Lande’, 96  
 Blondel, 193  
 Blondel de Nesle, 150  
 Bonet, Honoré, 194–7  
 Boniface, King of England, 124  
 Bordeaux, 8–9, 41, 197, 201  
 Boulogne, Count of, 7, 135  
 Bourbon, Duke of, 41, 192  
 ‘Bourgeois de Paris’, 184, 184 n. 6  
 ‘Bourgeois de Valenciennes’, 187, 190  
 Brambroc, 186  
 Bran Mac Febail, 223  
*Branche des royaux lignages*, 150–1, 168,  
 179  
 ‘breladi’, 176–7  
 ‘brelare’, 176–7  
 Bremon, Pierre, 178–9  
 Brendan, St, 34, 223–7, 240  
 Brendan of Birr, 224  
 Breri, 79 n. 2  
 Bretagne, *see* Britannia  
 Brétigny, Treaty of, 13, 14, 22  
 Bretons, 21, 38, 78 ff, 81, 82, 83, 86,  
 89, 97, 239  
 ‘Britannia’ (Bretagne), interpretation  
 of, 48–9, 106–7  
 Britons, 4, 72, 88, 93  
 Brittany, 14, 19, 25, 54, 81, 97, 242  
 Bruce, Robert, 201, 220  
*Brut* (Wace), 58, 83, 83 n. 2, 105, 119  
*Brut* (Munich), 83–4  
 Brutus, 200, 202–3, 219  
*Bueve de Hantone*, 166, 221–2  
 Burgundy, 15, 16, 17, 19  
 Duke of, 16, 20  
 Bury St Edmunds, 112, 209, 241
- Caerleon, 100–1  
 Cahoër, King, 52, 52 n. 3  
 Calais, 14, 19, 21, 26, 155  
 Cambridge, 31, 202  
 Camelot, 100–2  
 Canterbury, 29, 36, 66, 69, 104, 122,  
 123, 139, 142, 144
- Canus, 246; *see also* Cnut  
 Cardigan, 100–2, 113  
 Carduel, *see* Carlisle  
 Carlion, *see* Caerleon  
 Carlisle, 100–1, 101 n. 6, 113  
 Catherine, wife of Henry V, 16  
*Cave of Benn Étair*, 91  
 Ceawlin, 61–2  
 Celtic folklore, 71–89, 91 ff.  
*Cent Nouvelles Nouvelles*, 211–12, 246,  
 247  
 Cerdig, 62  
 Cerne Abbey, 88  
 Chandos, 157, 192  
*Chanson d’Aspremont*, 52, 65  
*Chanson de Guillaume*, 64–6, 70  
*Chanson de Roland*, 37, 45–51, 56–7,  
 64 n. 1, 68, 70, 89 n. 2  
*Chanson de Vivien* (?), 64  
 Chardry, 167–8  
 Charibert I, 1  
 Charlemagne, 1, 3, 30, 37, 45, 48–50,  
 68, 69, 75, 75 n. 5, 76, 85, 89 n. 2,  
 200, 201, 204  
 Charles IV (le Bel), 156  
 Charles V, 15, 22, 184  
 Charles VI, 15, 16, 22, 44, 159, 193  
 Charles VII, 18, 198, 201  
 Charles VIII, 21, 213  
 Charles de Blois, 14  
 Charles d’Orléans, 183, 197 n. 2, 244  
 Charles de Valois, 12  
*Charroi de Nîmes*, 66, 69  
*Chartes de la paix aux Anglais*, 172  
 Chartier, Alain, 181, 185  
 Chastellain, Georges, 213  
 Chaucer, 192, 244  
 Chester, 229, 232  
*Chevalier du Papegau*, 77 n. 3  
*Childe Horn*, 122 n. 1, 240  
 chivalry, 43, 77, 77 n. 2, 152, 158  
 Chrétien de Troyes, 85–6, 104, 104  
 n. 9, 107–12, 113 n. 1, 120, 139,  
 241  
 Christèle, Henry, 230  
 Christine de Pisan, 119, 180–1, 184,  
 241, 245  
*Chronica majora*, 130

## Index

- Chronicle of Pseudo-Turpin*, 51 n. 1  
*Chronique de la traison et mort de Richard II, roi d'Angleterre*, 162, 235–6  
*Chronique d'Arthur de Richemont*, 193 n. 1  
*Chronique des ducs de Normandie*, 222, 242  
*Chronique normande*, 237  
*Chronique des quatre premiers Valois*, 227–8, 245  
*Chronique de Richard II (1377–1399)*, 162  
*Chronique rimée*, 51, 58  
*Chroniques de la ville de Metz*, 55 n. 10  
 Church, 27–8, 37, 39, 70  
 Cirencester, 58, 61–3, 69  
 Cistercians, 33  
 Clement, arrival at Charlemagne's court, 3  
 Clermont, Council of, 48  
 clichés, 67–8, 82 n. 3  
 Cligès, 110–11  
 Clothaire III, 1  
 Cnut, 47, 53–4, 69, 219  
 Cochon, Pierre, 237  
 Colchester, 52, 52 n. 2, 138, 140  
 Collège des Dix-huit, 28  
 Columban of Bangor, 3  
 Comynnes, 182, 183 n. 2, 192, 248  
 Conchobar ua Briain, 232  
 Conomor, 93  
*Conquête de Jérusalem*, 55 n. 10  
 Constantinople, 50  
 Cormac of Desmond, 232  
 Cornwall, 4, 72, 82, 91, 93–8, 116, 130, 202  
 Couci, Sieur de, 21  
*courtoisie*, 71, 77  
 Crecy, battle of, 14, 200, 220  
 Créton, Jean, 118 n. 8, 160–2, 234–6  
 cross-bow, 149, 151, 202  
 Crusades, 38, 61, 159, 200  
     First, 47, 48, 51, 55 n. 10, 124, 151  
     Third, 147–9  
 Cumberland, 72, 82  
 Cunomorus, 94  
 Guvelier, 192  
 Danes, 52–3, 64–5, 69  
*Daurel et Beton*, 141  
 David, King of Scotland, 220  
 David, St, of Wales, 109, 109 n. 2  
*Débat des hérauts d'armes de France et d'Angleterre*, 51 n. 2, 197–205, 236  
*Débat du laboureur, du prestre et du gendarme*, 193  
 Dermot, 116, 221  
 Deschamps, Eustache, 119, 159, 163, 169, 176, 181, 191, 192, 193, 244  
*Description de la ville de Paris*, 56  
 Desmond, *see* Cormac  
 Diarmaid, 91  
*Dit de la rébellion d'Angleterre et de Flandres*, 180  
 Domesday Book, 56  
*Doon de Mayence*, 164  
 Dorchester, 88, 165  
 Dorylaeum, battle of, 48  
 Dover, 36, 52, 69, 122–3, 126, 131, 229  
 Drogheda, 231  
 drunkenness, 167–70; *see also* 'Yvrece'  
 Drust, 90  
 Drustanus, 94  
 Dublin, 63, 105 n. 7, 116, 229, 230, 232  
 Dunfermline, 114  
 Dunottar Castle, 114, 114 n. 3  
 Duns Scotus, John, 29, 31–2  
*Durmars li Galois*, 103, 115–16, 221  
 Edinburgh, 114  
 Edmund, saint and king, 30, 112 n. 5  
 Edward, Prince of Wales, *see* Black Prince  
 Edward I, 10, 11, 40, 172  
 Edward II, 11, 12, 26, 40  
 Edward III, 12, 13, 14, 26, 154–7, 243, 246  
 Edward IV, 19–20, 27, 243  
 Edward the Confessor, 2, 5  
 Egginhard, 49, 51, 60  
 Egyptians, 219  
 Eleanor of Aquitaine, 5–6, 84, 242  
*Elopement of Gráinne daughter of Cormac with Diarmaid grandson of Duibne*, 91

## Index

- Emma of Normandy, 2  
*Enfances Ogier*, 55  
 English, attempts to speak French, 170–8; attitude to chivalry, 186–7, 189; austerity, 185–6, 203; behaviour in France, 184–6, 192–4, 203, 211; belief in magic, 119 n. 2; climate and products, 202, 203; coat-of-arms, 131; cowardice, 178–9; drunkenness, 167–70, 248; fleet, 200, 201, 202; ‘hatchers’, 166; heresy, 200; language, 42, 170; physique, 163; piety and superstition, 186; rebellious, 179, 189; ridiculous, 129; scholars in Paris, 165, 195–6; social differences, 181–2; ‘tailed’, 88, 138, 165–6, 248; treachery, 179–83, 194; women, 173, 187–8, 199; wrestlers, 163–5  
*englynon*, 92, 92 n. 1  
*Escanor*, 101, 105, 106  
*Entrée d’Espagne*, 54  
*escot*, 210–11  
*Espurgatoire saint Patrice*, 227  
*Estat de la maison du duc Charles de Bourgoigne dit le Hardy*, 243  
*Estoire de la guerre sainte*, 147–9, 243  
*Estoire des Engles*, 65, 66  
 Étapes, treaty of, 21  
 Ethelbert of Kent, King, 1  
 Ethelred of Wessex, King, 2, 53  
 Ethelwulf of Wessex, King, 46–7  
 Eustace, St, 111  
 Eustache, Count of Boulogne, 122–4  
*Eustache le Moine*, 134–6, 169, 245, 246  
  
*Fabliau des deux Anglois et de l’anel*, 172–3  
*Farce nouvelle des coquins*, 164  
*Fergus*, 113–15, 120, 206, 242  
 feudal system, 36–7, 39–40  
 Fiacre, saint, 233–4  
*Fille du comte de Pontieu*, 121  
*Fille du roy de Hongrie*, 240  
 Finn, 91  
 fishing, 117, 202  
 Flanders, 7, 14, 26, 26 n. 2  
 forestry laws, 145  
 Formigny, battle of, 19  
 Fougères, capture of, 19, 181  
*Foulque de Candie*, 61  
 Fowey, 99  
 River, 95  
 French language, use of, in England, 42  
 Froissart, Jean, 26, 104 n. 5, 116, 120, 154 n. 2, 155, 155 n. 3, 181–2, 183, 204–5, 213, 215–17, 218, 230–1, 244, 248  
 Fursey, 221  
  
 Gaguin, Robert, 176–7, 191–2, 193, 204 n. 1  
*Galeran de Bretagne*, 121, 245  
 Galloway, 114  
 Galway, 115  
 Ganelon, 45  
 Garland, John, 29  
 Garnier de Pont-Sainte-Maxence, 35, 118, 142–6, 243  
 Gascons, 10, 11, 38, 41–2, 178  
 Gascony, 8, 9, 10–11, 26  
 Gaucelm Faudit, 149  
 Gautier d’Arras, 106  
 Gautier d’Espinal, 163  
 Gawain, *see* Gwalchmai  
*Gaydon*, 55  
 Geffrei Gaimar, 58, 65, 66  
 Geoffrey of Anjou, 5  
 Geoffrey of Brittany, 6, 152  
 Geoffrey of Monmouth, 58, 60, 63, 72–89, 95 n. 3, 102, 104, 104 n. 9, 105 n. 17, 106, 109, 109 n. 1, 111, 117, 183, 238, 239, 241, 248  
 George, St, 212–13, 214, 218  
 Gerbert de Montreuil, 226  
*Gesta Dei per Francos*, 209  
*Gestes de Philippe Auguste*, 150  
 Ghent, 58–9  
 Gilemer, *see* Guillemer l’Escot  
 Gilles le Bouvier, *see* Berry  
 Gilles li Muisis, 12, 210  
 Giraldus Cambrensis, 29, 38, 79 n. 2, 108, 227, 228, 235, 238, 240  
*Girart de Rossillon*, 55

## Index

- Giron le Courtois*, 51 n. 2  
 Glastonbury, 103–4  
 Glendower, Owen, 23  
 Glewlwyd Gavaelvawr, 75  
 Gloucester, Count of, 125–8, 131, 246  
   Glos de, 137  
   ‘godale’, 168–9  
   ‘godalier’, 168–9  
   *Godefroid de Bouillon*, 122–4  
   Godefroy de Bouillon, 55 n. 10  
   *Gododdin*, 74  
   ‘godon’, 176–7  
 Gormont, 88, 200, 246  
*Gormont et Isebart*, 58–64, 69, 70, 239–40  
 Grail cycle, 80 n. 1  
 Gráinne, 91  
 Grim, Edward, 145, 145 n. 1, 243  
 Gringore, Pierre, 213  
 Gudmondr, 60  
 Guersoi, 168, 247  
 du Guesclin, 15, 192  
 Guiart, Guillaume, 150–1, 163, 168, 179  
 Guibert de Nogent, 209  
*Guide du pèlerin de S. Jacques*, 209  
*Guilhem Montanhagol*, 179  
*Guillaume d’Angleterre*, 111–12, 241  
*Guillaume de la Barre*, 245  
 Guillaume le Breton, 108  
 Guillaume de Laigny, 56  
 Guillaume de Normandie, 113, 168, 242  
 Guillaume d’Orange, 64, 66  
 Guillebert de Lannoy, 217–18, 231–2, 234  
 Guillebert de Metz, 56  
 Guillemer l’Escot, 55, 55 n. 10  
 Guinevere, 87, 90  
 Gurmundus, 59 ff., 69  
 Guthrum, 59 ff.  
 Guyenne, 8, 11, 13–15, 17, 192, 194  
 Gwalchmai, 92, 92 n. 3  
 Gwynedd, Owain, 23  
  
 Haco, King of Norway, 206  
 Harding, Stephen, 28  
 Hasting, 64–5  
  
 Hastings, battle of, 167, 170  
 Hebrides, 113  
 Henri d’Andeli, 169  
 Henry, Prince (the Young King), 6, 39, 118, 152, 153  
 Henry I, 5, 15, 132–3  
 Henry II, 6, 10, 39, 84, 118, 132–3, 143–6, 152, 153, 242  
 Henry III, 8, 9, 10, 38, 171, 172, 174–5, 179, 219–20  
 Henry IV (Henry Lancaster), 160, 235  
 Henry V, 15, 16, 22, 193, 194 n. 1, 233–4, 237  
 Henry VI, 17, 18, 19–20, 41, 185–6, 187, 213  
 Henry VII, 21  
 Henry of Huntingdon, 84  
*Histoire de Guillaume le Maréchal*, 151–4  
*Historia Britonum*, 74  
*Historia regum Brianniae*, 57 n. 1, 58, 72–89, 239, 241  
 Hoel I, 93  
 Holyhead, 229  
*Horn*, 125–6, 128–9  
 Hugh Capet, 37  
*Hunbaut*, 101  
 Hundred Years War, 12–19, 21–3, 26–7, 40–44 *et passim*  
   ‘Hunger’, 208, 247  
   *Huon de Bordeaux*, 55  
   Huon de Méry, 168  
   *Huon et Calisse*, 61  
  
*Ille et Galeron*, 106  
*Image du monde*, 226, 232  
*immram*, 223–5  
 Ina, King of Wessex, 46  
 ‘Ingegal’, 114  
 Ireland, 2–3, 22–3, 24, 25, 38, 45 ff., 49, 72, 105, 115–16, 130, 153, 219, 221–38  
 Irish, diet, dress, customs, arms, 228–38  
   elements of folklore, 34, 91 ff.  
   mercenaries in English army, 23, 237

## Index

- Irish, rebels, 200, 201, 221–2  
 role in fiction, 51, 60–61, 68–9,  
 132–3, 140 n. 4, 221–2, 246  
 saints, 223 ff.  
 students at University of Paris, 31
- Isabelle of France, wife of Edward II,  
 12, 156, 201
- Isabelle of France, wife of Richard II,  
 15, 159
- Isneldone, *see* Snowdon and Stirling
- Isolt, 90–3
- Jacques de Longuyon, 157
- James I, King of Scotland, 22
- James II, King of Scotland, 220
- James III, King of Scotland, 219, 220
- Jean II, 14, 22, 201
- Jean de la Celle, 130
- Jean de la Mote, 243
- Jean de Meun, 208
- Jean de Vienne, admiral, 15, 216, 220
- Jean le Bel, 154–5, 214–15
- Jean Sans Peur, Duke of Burgundy,  
 15, 16
- Jehan de Bourgogne, 244–5
- Jehan de Paris*, 128–9, 240
- Jehan et Blonde*, 125–9, 170–1, 188,  
 240, 245, 246
- Joan of Arc, 18, 44, 119
- Jocelin, 229
- Jocelin of Brakelond, 209
- John, King, 6, 7, 8, 39, 118, 134,  
 135–6, 152, 153, 179–80, 194 n. 1,  
 200–1, 246
- John of Salisbury, 27–8, 35, 241
- Joscius, 28
- Jouffrois*, 132–4, 206, 222, 245, 246
- Kae, 92, 92 n. 3
- Kelyddon, wood of, 92
- ‘Kenilworth in Arden’, 242
- Kirkmichael, John, 28
- Kulhwch and Olwen*, 60, 74, 75, 77,  
 77 n. 2, 92
- Lai du cor*, 80
- lais*, 76, 79 n. 1, 82–3
- Lambert of Saint-Omer, 74, 74 n. 5
- Lancaster, Henry, *see* Henry IV
- Lancelot*, 110 n. 2
- ‘Lancien’, 95, 95 n. 3, 98, 98 n. 1
- Landevennec, 93, 94
- Langton, Stephen, 29
- Lantyan, 95, 96, 98, 98 n. 1
- Latin language, 38–9
- Lay de guerre*, 169
- Leicester, 137, 140
- Léon, 93, 94
- Liber floridus*, 74, 74 n. 5
- libraries, 35
- ‘Liendlousiel’, 206
- Life of Patrick*, 227
- Life of the Black Prince*, 157–9
- Limerick, 116
- Limoges, capture of, 158–9
- Lincoln, 133, 206
- Livre de la description des pays*, 236–7
- Livre du chemin de longue estude*, 241,  
 245
- Llewellyn, *see* Nevelin
- Lloegyr, *see* Logres
- Loegria, *see* Logres
- Logres, 102, 104, 104 n. 9, 105
- Loher und Maller*, 58, 61
- London, 104, 109–10, 122, 131, 138,  
 140  
 Bridge, 202  
 Treaty of, 14
- long-bow, 202
- ‘Loonois’, 96–7, 96 n. 3
- Loth, 105, 105 n. 17
- Lothian, 96, 105 n. 17
- Louis III, 58–9
- Louis VI, 37
- Louis VII, 5–6, 144
- Louis VIII (Prince Louis) 8, 9, 38,  
 115 n. 10, 134, 194 n. 1, 201
- Louis IX (Saint Louis), 9, 10, 40, 172,  
 174–5, 179
- Louis XI, 19–21, 22, 27, 183 n. 2, 213
- Lympne, 64–6, 69
- MacMurrough, 234–5
- Madelain, 160–1
- Magna Carta, 8, 153
- Maguire(?), 231

Cambridge University Press

978-1-107-67070-9 - Britain in Medieval French Literature 1100–1500

P. Rickard

Index

[More information](#)*Index*

- Maidens' Castle, 114  
*Malachie*, 233  
*Male Honte*, 180  
 Malpas, 96  
 Man, Isle of, 116–17, 229  
 Mandeville, Sir John, 244–5  
*Manekine* (Beaumanoir), 129–31, 240, 245  
     (Wauquelin), 131  
 Mapes, Walter, 29, 109 n. 1  
 Marcabrun, 132  
 Marcus, 232  
 Margaret of Scotland, wife of Louis XI, 22  
 Marguerite of Anjou, 19, 213, 244  
 Marie de France, 79 n. 1, 227  
 Mark, King of Cornwall, 90–4  
 Marshal, William, 39, 118, 151–4, 242–3  
 Martin le Franc, 232  
 Mathilda, wife of Geoffrey of Anjou, 5  
 'Matter of Britain', 34, 45, 71–89, 90–120, 239  
 Maximianus, 199  
 Maximilian, Emperor of Germany, 20  
 Meirchyon, father of Mark, 92, 94  
*Méliador*, 116–17, 218  
*Meraugis de Portlesgues*, 104  
 Merlin, 87, 87 n. 3  
     prophecies of, 85, 117–20  
*Merveilles de Rigomer*, 101, 115–16, 221  
*Metamorphoses*, 208  
 Milford Haven, 234  
 'milord', 177 n. 1  
 'Minstrel of Rheims', 149–50, 180  
 minstrels, 33–4  
 Modena sculpture, 73, 73 n. 2, 82, 87  
 Modred, 87, 90  
 monasteries, 2  
 Monstrelet, 237–8  
 Montfort, Simon de (father), 118  
     (son), 9, 172  
 Moray, 96  
 Moresk, 96  
 Morois, *see* Moresk  
*Mort de Maugis*, 52 n. 3  
*Mort le roi Artu*, 104 n. 1  
 Mungo, St, 115  
 Myrddin, *see* Merlin  
*Mystère de la Résurrection*, 212 n. 6  
*Mystère de saint Louis*, 169, 174–5  
 Nationalism, 36–44  
 'nations', in University of Paris, 29–30, 38–9  
*Navigatio sancti Brendani*, 223–5  
 Neckam, Alexander, 29  
 Nevelin, 140, 246  
 Ninian, St, 212 n. 6, 214  
 Noël de Fribois, 44  
 'Norgales', 106  
 Norman Conquest, 2, 4, 10, 56–7, 68  
 Normandy, 2, 5–6, 7, 9, 17, 19, 23–4, 45, 188, 192, 194, 237  
 Normans, 11, 30, 38, 40–1, 89, 167, 167 n. 7, 178  
 Norsemen, 221; *see also* Vikings  
 Northumberland, 106, 106 n. 3, 130–1  
 Norway, King of, 206, 221, 222  
*Octavian*, 54  
 Octovien de Saint Gelais, 119  
 Offa of Mercia, 1, 46, 49  
 Offa and þryðo, legend of, 129–30  
*Ogier l'Ardenois*, 55, 61  
 Old Man of the Mountain, 150–1  
 Olivier de la Marche, 243  
 O'Neill, King, 229  
 O'Reilly, King, 231  
 Orkney, 105, 105 n. 17  
 Orleans, 15, 18, 19, 31, 139  
 Orleans, Duke of, 15, 21; *see also* Charles d'Orléans  
 Otto, Emperor of Germany, 7–8  
 Ovid, 208  
 'Owen of Wales', 23  
 Oxford, 31, 110, 126, 131, 202, 241–2  
 Oxford, Count of, 125–8, 170, 246  
*Paix aux Anglais*, 171–2, 249–51  
*Palanus comte de Lyon*, 121  
*Pamphile et Galatée*, 177

## Index

- Paris,  
 occupation of, 17  
 recaptured by French, 18  
 Treaty of, 9, 11, 13, 119, 171  
 University of, 28–31, 165, 195–6  
*Paris et Vienne*, 121  
*Partonopeus de Blois*, 64, n. 1, 167, 221  
*Passetemps d'Oisiveté*, 176–7, 204 n. 1  
 Patrick, St, *see* Purgatory  
 patronage, 35, 242–3  
 Paulus Aurelianus, 4, 93  
*Pax Dei*, 37  
 Peire Cardinal, 178  
 Peire d'Auvergne, 165  
 Penzance, 104  
*Perceval* (Chrétien de Troyes), 107–10,  
 226  
*Continuation de*, 95 n. 3, 226  
*Perlesvaus*, 103, 103 n. 9  
 Peter's Pence, 46 ff., 57, 70, 201  
*Petit Plet*, 167–8  
 Philip of Flanders, 112  
 Philippa of Hainault, 243  
 Philippe II (Philippe Auguste), 6–7,  
 9, 23, 39, 40, 118, 134, 135–6,  
 147–9, 150, 152, 169  
 Philippe IV (Philippe le Bel), 11, 12,  
 156, 172  
 Philippe VI (Philippe de Valois), 12,  
 154–6, 180, 220  
 Philippe de Rémi, *see* Beaumanoir  
 Philippe de Vigneulles, 55 n. 10,  
 209 n. 6  
 Philippe le Bon, Duke of Burgundy,  
 16  
 Philippe Mouskés, 51 n. 2, 58, 149  
 Picards, 29, 30  
 Picquigny, Treaty of, 20  
 Picts, 74, 87, 90, 104, 219  
 Pierre de Blois, 28  
 Pierre de Nesson, 169  
 Pierre des Roches, 28  
*Poème sur la déposition de Richard II*,  
 160–2  
 Poitiers, battle of, 14, 200, 201, 220  
 Count of, 132  
 English occupation of, 192  
 Poitou, 6, 7, 8, 9, 15, 18  
*Policraticus*, 241  
*Ponthus et la belle Sidoine*, 121–2, 222,  
 240  
 Pontoise, French of, 170  
 siege of, 169, 221  
*Preiddeu Annwfn*, 74  
*Prétensions des Anglois à la couronne de*  
*France*, 185, 193–4  
 priories, alien, 32–3  
*Prose Merlin*, 104–5  
*Prose Tristan*, 51 n. 2, 105, 106, 241  
 Provence, attitude of, 178–9, 190  
 Prudence, Dame, 198–9, 204, 205  
 Purgatory of St Patrick, 34, 227–32,  
 240  
 Queensferry, 114  
 Quonomorius, *see* Mark  
 Raimon de Perelhos, 228–30, 234  
 Raoul de Houdenc, 163–4, 168  
 Regnier, Jean, 176  
*Regret Guillaume comte de Hainaut*, 243  
*Renaus de Montauban*, 53–4, 66–7  
 René d'Anjou, 244  
*Respon*, 122  
 Richard, Duke of York, 19  
 Richard Plantagenet (Prince), 6, 8  
 (King Richard I), 39, 54, 118,  
 146–51, 152, 153, 219, 243  
 Richard II, 15, 41, 118, 159–62, 181,  
 187, 190, 203, 228, 230, 234–5,  
 243  
 Robert I, Dauphin of Auvergne, 147  
 Robert d'Artois, 13, 155–6, 157  
 Robert de Reims, 208  
 Robert of Normandy, 5, 124  
 Rochester, 36, 122, 123, 165, 165 n. 6  
 'Roger li Cointes', 112  
 Roger of Wendover, 136  
 Roland, 45  
 Rollo, Duke of Normandy, 52–3  
*Roman de la Rose*, 192, 208, 244  
*Roman de Renart*, 164, 171, 226  
*Roman de Rou*, 41, 47, 54, 67  
*Roman des Français*, 38, 41, 168  
 Rome, 3, 7, 36, 46, 47 n. 7, 57, 68  
 Roses, Wars of the, 19, 27, 213



## Index

- Rouen, siege of, 237–8  
 Round Table, 78 n. 1, 85–6, 87, 89,  
 239  
*Rowland and Vernagu*, 51 n. 2  
 Roxburgh, 116, 220
- St Andrews, 218 n. 3  
 St Asaph, 28  
 Saint-Aubain du Cormier, battle of,  
 21  
 St Michael's Mount, 95–6  
 St Paul's, 122, 124, 140  
 Saint-Pol, Comte, de 44  
 Saint-Pol-de-Léon, 4, 93 n. 4  
 Saint-Riquier, 2, 3, 59, 62–3, 239–40  
 St Samson, 4, 95, 95 n. 4, 98, 99  
 Saint-Serge, 98–100  
 Saint-Valéry, 59  
 Saintes, battle of, 9  
 Saladin, 148  
 Salemon, 54  
 Salic Law, 12, 156  
 Salisbury, Bishop of, 148  
   Count of, 156  
   Countess of, 155, 155 n. 3  
   Duke of, 180–1  
 Saltrey, Monk of, 227  
 Samson, Abbot of St Edmunds, 209  
 Saracens, 45, 51, 60–61, 64, 66, 69,  
 184, 221  
 Saucourt, battle of, 59  
 Savaric de Mauléon, 243  
 Saxons, 87, 88, 93, 97, 104, 199 n. 1,  
 200  
 schism (1159–62), 209  
 (1378–1429), 200  
 Schola Saxonum, 46–7  
 Scotland,  
   climate and economy, 217  
   history and relations with France,  
   3–4, 11, 15, 21–2, 24–6, 219–20  
   role in fiction, 66, 112, 113–15,  
   130–1, 137, 208, 247  
 Scots,  
   archers and mercenaries, 211–14,  
   247, App. II  
   at home, 215–18  
   at University of Paris, 30–1  
 Scots—*continued*.  
   confused with Irish, 3, 3 n. 3, 49,  
   49 n. 3  
   customs, dress, characteristics, 115,  
   206–9, 210  
   role in fiction, 51 ff., 68, 115,  
   132–3, 206–7, 211–12  
 Scotta, 219  
 Shoreham, 110  
 Sluys, 14  
 Snowdon, 104 n. 5  
 Somerled, 113  
*Sone de Nausay*, 206–7, 209, 218, 222,  
 246  
*Songe d'enfer*, 164 n. 1, 168  
 Sordel, 178  
 Sornegur, 64 n. 1, 221  
 Southampton, 133, 137  
 Spain, 157, 200, 201  
 Stephen, King, 133  
 Stirling, 104 n. 5, 111 n. 6  
 Suger, 37  
 'Surclin', *see* Stirling  
 'Tailed English', 88, 165–6  
 Taillebourg, battle of, 9  
 Talbot, 175, 201, 246  
 Tallwch, 90 n. 3, 92  
 Talorc, 90  
*Testament*, 212  
*Testament du gentil Cossois*, 214, 247,  
 252–6  
 Thames, River, 111, 124  
 Thomas, 79 n. 1, 79 n. 2, 110  
 Tinchebray, battle of, 5  
 Tintagel, 95 n. 3, 100–2  
*Topographia hibernica*, 228, 238, 240  
 Totnes, 99, 100 n. 2  
 de la Tour Landry, Chevalier, 188  
 tournaments, 34–5, 43  
*Tournoiementz Antecrit*, 168  
 Tours, Truce of, 18–19  
*Tractatus de purgatorio sancti Patricii*,  
 227, 228, 230, 232  
 trade, 2, 23–7, 245  
 travel, 35–6  
*Travels of Sir John Mandeville*, 244–5  
*Treuga Dei*, 37

*Index*

- triad of Tristan and Isolt, 92  
 Tristan, legend of, 90–3  
*Tristan* (Thomas), 79 n. 1, 79 n. 2, 110  
*Tristan de Nanteuil*, 55  
*Tristran* (Bérout), 95–100, 218  
*Trois Dames de Paris*, 209–10  
 Trojans, 87, 87 n. 2, 200, 219  
 troubadours, 178–9  
 Troyes, Treaty of, 16, 18  
 Truro, River, 96  
*Trystan ac Esysllt*, 92  
 Tundal, 232–3, 240  
 Twelve Peers, 50, 85  
 Tywardreath, 94, 98–100  
  
 ‘Ullage l’Englois’, 66–7, 246  
 Urban, Pope, 29  
  
*Vengeance Raguidel*, 105  
 ‘Versez’, 164, 168, 247  
*Vie de saint Thomas Becket*, 142–6  
*Vie de Tobie*, 242  
 Vikings, 3, 58–9, 60, 90–1, 93, 136  
*Vilain mire*, 245–6  
 Villon, François, 177, 212  
*Vision of Tundal*, 232–3  
*Vita Brendani*, 224  
*Vita Caroli Magni*, 51, 60  
*Vita Merlini*, 117 n. 4  
*Vita Offae Primi*, 130–1, 240  
*Vita sancti Thomae*, 145, 243  
 Vivien, 64  
*Vœu du héron*, 156–7, 246  
*Vœux du paon*, 157  
*Voyage of the Hui Chorra*, 224  
*Voyage of Maelduin*, 224  
*Voyage au purgatoire de saint Patrice*,  
 228–30  
*Voyage of Snedghus and Mac Riagla*,  
 224  
*Vraie Cronique d’Escoce*, 219–20, 238  
*Vrayes Chroniques*, 154–5, 214–15  
  
 Wace, 35, 41, 47, 54, 58, 78, 83–9, 104,  
 104 n. 9, 111, 117 n. 7, 165, 167,  
 183, 190, 238, 242  
  
 Wakefield, battle of, 19  
 Wales, 66, 67, 72, 106  
     national feeling in, 38  
     relations with France, 22–3  
 Wallingford, 110, 110 n. 5  
 Walter the Archdeacon, 80, 80 n. 5,  
 241–2  
 Warwick, Earl of, 19–20  
 Watriquet de Couvin, 209–10  
 Wauquelin, 131  
 Wavrin, Jehan de, 119 n. 2, 183–4  
 Welsh,  
     costume, arms and character, 107–9  
     history of, 4, 78–9, 82  
     literature, 72, 92, 117  
     role in French literature, 51, 68,  
     140  
 Wermund, 62–3  
 Western Isles, 206  
 ‘William, St’, 111  
 William de Fortz, Count of Albe-  
 marle, 115  
 William Marshal, 39, 118, 151–4,  
 242–3  
 William of Canterbury, 145  
 William of Malmesbury, 241, 241  
     n. 2, 248  
 William of Normandy (the Con-  
 queror), 2, 4–5, 10, 32, 47, 51, 56,  
 81, 139, 201, 204, 222  
 William of Ockham, 29, 31–2  
 William Rufus, 5, 139, 222  
 William of Scotland, King, 112  
 William VII, Count of Poitiers, 132–3  
 Winchelsea, 202  
 Winchester, 28, 67, 104, 122, 133,  
 186  
 Windsor, 111, 138, 199  
 wine trade, 8, 24  
 Wissant, 36, 122–3, 126  
 wool trade, 25–7, 202, 203  
  
*Yder*, 101  
 York, 130, 131, 133  
 Young King, *see* Henry, Prince  
 ‘Yvrece’, 164, 168, 247